rat (= ein richtiger, fescher Jüngling)
III 77.16; (2) ein Flächenmaß ca. 80m²;
24 kirōṭ = 1 fittōna > ftn; M SP 56
kṛṭlmy B kurṭəlmay [syr.-arab. qurrt
il-mayy "Wasserhund" ARN/BEH 63]
Frosch; M > wrṭcn, G > brṭcn

krwš [قروش BARTH. 655] M I karweš, ykarweš schwätzen, durcheinanderreden - präs. 3 pl. m. mkarwšin III 77.6 - präs. 1 pl. m. nimkarwšin III 70.6

karwašča M Lärm, Geschrei

krwt [→ krt] *II karwet*, *ykarwet* B stechen (Insekt), beißen (Schlange) - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *mkarwetli* I 57.14

 $kry^1$  [قری منه] I M B  $ik^{\partial}r$  M a. ikri G ikray, yikər M a. yikri (1) lesen, vorlesen, rezitieren - prät. 3 sg. m. kirnil wardkta er las den Brief PS 37,12 - prät. 2 sg. m. G krič<sup>o</sup>l i<sup>c</sup>lon? hast du die Bekanntmachung gelesen? II 73.8 - prät. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. M krunne PR 72,10 subi. 3 sg. m. hetta kašīša yikrell inžīla bis der Priester das Evangelium vorliest III 50.17 - mit dat. suff. 3 sg. m. B *yikrulle* I 25.41 - ipt. sg. m. M ikra! 80,28 (heute krā!); Ğ krō! II 58.51 - mit dat. suff. 1 pl. M krohī b-anna xtōba! lies für uns in diesem Buch! IV 4.231 - ipt. pl. m. krōn! J 49 - präs. 3 sg. m. *kōr* III 38.30; *kōri* B-NT 1 18; kōr əb-kur an er rezitiert den Koran III 55.1; kor b-xtobe er liest in seinem Buch IV 4.232; karēl abāna er spricht das Vaterunser B-NT 1 19; B kōr kur on er

liest Koran I 23.7 - mit dat, suff. 3 sg. m. M karēle ifšinō er rezitiert für ihn Litaneien III 47.17 - präs. 3 sg. f. la kōrya w la xōtpa sie kann weder lesen noch schreiben IV 20.16 - präs. 3 pl. m. - kōryin mac rūhe sie rezitieren (den Koran) für seine Seele III 55.5; B kōryin I 25.43; karyill fētha sie rezitieren die erste Sure I 19.66; Ğ körin fetha sie lesen die 1. Sure II 42.25; karīl lanna insōn sie lesen für diesen Menschen (den Koran) II 46.16 - mit suff. 3 sg. m. B karville I 25.43 - mit suff. 3 pl. m. M karyillun p-hessa icol sie rezitieren sie mit lauter Stimme III 47.18 präs. 1 pl. m. [Ğ] nkōrin II 55.1; (2) lernen, studieren, sich bilden - prät. 3 sg. m. G ikray II 22.18 - subj. 3 sg. m. affačče yik<sup>3</sup>r sie ließ ihn studieren II 22.19 - sub. 2 pl. m. čikrun II 55.2 - präs. 1 sg. m. nkōr II 53.50 präs. 1 sg. f. <sup>c</sup>ankōrya II 22.23 - perf. 1 sg. f. nkarrīya II 22.5; (3) gesundbeten - subj. 3 sg. m. mit dat. suff. 2 sg. m. M *kašīša yiķrēx* der Priester soll dich gesundbeten - subj. 3 pl. m. mit dat. suff. 2 sg. m. yikrullax

II karr, ykarr, G karray, ykār das Lesen beibringen, Lesen lehren, lesen lassen, unterrichten - präs. 3 sg. f. B mkarrya tiflō sie bringt Kindern das Lesen bei I 27.3 - mit suff 3 pl. c. B mkarryōlun m-maṣōhfa sie bringt ihnen bei, im Koran zu lesen I 27.3 - präs. 3 sg. m. mit suff. 1 pl. G mkarrillaḥ II 55.5